

## Bibliographie

### Chapitre de Martine Rémond

- Beltrami, D., Quet, F. Remond, M. , Ruffier, J. (2004). *Lectures pour le cycle 3. Enseigner la compréhension par le débat interprétatif*, Paris : Hatier, Mosaïque.
- Bourny, G. et al. (2002). Les compétences des élèves français à l'épreuve d'une évaluation internationale. Premiers résultats de l'enquête PISA 2000, MJENR, DEP, *Les Dossiers*, 137.
- Campbell, J. et al. (2000). Framework and Specifications for PIRLS Assessment 2001 – *Progress in International Reading Literacy Study; I.E.A., (2nd edition) Chestnut Hill, MA : Boston: College.*
- Ceard, M.T., Remond, M., Varier, M. (2003). L'appréciation des compétences des élèves et des jeunes en lecture et écriture et l'évolution de ces compétences dans le temps. *Les rapports du Haut Conseil de l'évaluation de l'école*, 15. <http://cisad.adc.education.fr/hcee>
- Colmant, M. & Mulliez, A. (2003). Les élèves de CM1. Premiers résultats d'une évaluation internationale en lecture (PIRLS). *Note d'Information*, 03.22.
- Emin, J. C. (2003). Que peut-on dire des performances des jeunes dans le domaine de la lecture ? In *Vers la maîtrise de l'écrit, par tous*. Lyon : ALEAS.
- Gaonac'h, D. & Fayol, M. (Eds.), (2003). *Aider les élèves à comprendre du texte au multimédia*. Paris : Hachette – *Collection Profession Enseignant*.
- Guernier, M. C. (1999). *Interactions verbales et construction de sens. Lectures d'un texte narratif*. Repères, 19, 167-182.
- Manesse, D. (2003). *Le français en collège difficile*. Paris : INRP.
- Murat, F. & Rocher, T. (2002-2003). La place du projet professionnel dans les inégalités de réussite scolaire à 15 ans. *France Portrait Social*, 3-23.
- Normand, R., Garnier, B., Remond, M. & Derouet, J.L. (2004). *L'émergence d'une culture de l'évaluation dans l'Éducation Nationale* : comment les enseignants utilisent-ils les résultats des évaluations nationales ? Convention de recherche, commissariat au plan, DPD. INRP : Lyon.
- France ; Ministère de l'Éducation Nationale : Direction de l'Évaluation et de la Prospective (2004). - Les compétences générales des élèves en fin de collège, Note d'information n° 04.09.
- France ; Ministère de l'Éducation Nationale : Direction de l'Évaluation et de la Prospective (2004). - La maîtrise de la langue en fin d'école primaire, Note d'information n° 04.10.

- ONL (2000). Maîtriser la lecture, *sous la direction de M. Fayol, D. Dubois, J. David & M. Remond*, Paris : CNDP et Odile Jacob.
- Pearson, P. D. & Hamm, D. N. (2006). The assessment of reading comprehension: key historical influences in the USA. In M. Sainsbury, A. Watts, & C. Harrison (Eds.), *Assessing reading – defining the construct: from theory to classrooms*, The Mere : NFER, U.K.
- Remond, M. (2003). Enseigner à comprendre : les entraînements métacognitifs, in D. Gaonach'h & M. Fayol (Eds.), *Aider les élèves à comprendre du texte au multi-média*. Paris : Hachette – Collection Profession Enseignant.
- Remond, M. (2005). *Regards croisés sur les évaluations institutionnelles*, Repères, 32, 113-140.
- Remond, M. (2006). *Éclairages des évaluations internationales PIRLS et PISA sur les élèves français*, *Revue Française de Pédagogie*, 157, 71-84.
- Remond, M. (2007). *Que nous apprend PIRLS sur la compréhension des élèves Français de 10 ans ?*, Repères, 35, 53-72
- Tauveron, C. (Ed.), (2002). Lire la littérature à l'école. *Pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique ? De la GS au CM*. Paris : Hatier – Pédagogie.
- Yuill, N. & Oakhill, J. (1991). Children's problems in text comprehension. An experimental investigation. *Cambridge University Press*.

#### Chapitre de Claudine Garcia-Debanc

- Astolfi J-P, Peterfalvi B., Vérin A. (1998) *Comment les enfants apprennent les sciences*, Paris, Retz, 1998.
- Audigier F. (1997). *Contributions à l'étude de la causalité et des productions d'élèves*, Paris, INRP.
- Audigier F. (2000-2001). L'écrit en histoire et en géographie dans l'enseignement primaire et secondaire français in Dossier *Écrire pour apprendre les sciences*, *La Lettre de la DFLM* n° 26, 2000-2001, pp 6 – 10.
- Baudry M., Bessonnat D., Laparra M., Tourigny F. (1997) : *La maîtrise de la langue au collège*, Paris, CNDP/Savoir Livre
- Bernié J-P (2002) : L'approche des pratiques langagières scolaires à travers la notion de "communauté discursive" : un apport à la didactique comparée ? in *Revue Française de Pédagogie* 141, Vers une didactique comparée, octobre-novembre-décembre, Paris, INRP, pp 77-88.
- Bordallo I et alii (1993) *Lire écrire dans toutes les disciplines*, CRDP de Toulouse.
- Chabanne J-C., Bucheton D. (2002) : *Parler et écrire pour penser, apprendre et se construire*, Paris, PUF.
- Douaire J. (coord) : *Argumentation et disciplines scolaires*, Paris, INRP.

- Delprat C., Moiro F. (2001) *Le français en questions 6<sup>e</sup>. Des réponses dans les pratiques et les recherches*, Delagrave/CRDP Midi-Pyrénées
- Ermel (1999) *Vrai ? Faux ? On en débat. De l'argumentation vers la preuve en mathématiques*, Paris, INFP
- Groupe Eva INRP (1996) *De l'évaluation à la réécriture*, Paris, Hachette Education.
- Gaonac'h D. et Fayol M. (2003) : *Aider les élèves à comprendre*, Hachette Education.
- Garcia-Debanc C., (1984). Mots et concepts dans le discours scientifique : quelles conséquences sur l'apprentissage du vocabulaire à l'école ?, *Pratiques* 43, 59-81.
- Garcia-Debanc C., (1988). Propositions pour une didactique du texte explicatif, *Aster* 6, 129-163.
- Garcia-Debanc C. (1991) Lire le Moyen-Âge ou quels critères pour différencier roman historique et écrit d'historien ? *Pratiques* 69, 7-42.
- Garcia-Debanc C, Laurent D. (2004) Divers aspects du fonctionnement de l'oral en sciences : la conduite d'une phase d'émergence des représentations par un enseignant débutant. Étude de cas. *Aster* 37, 109-137.
- Garcia-Debanc C., Plane S. (coord) (2000) *Comment enseigner l'oral à l'école primaire*, Paris, Hatier, IREM Paris-Sud : Français-Mathématiques (1976)
- Garcia-Debanc C., (2003) : *Objectif écrire*. Troisième édition, CRDP Languedoc Roussillon/CDDP de Lozère.
- Jaubert M., Rebière M. (2001) : Pratiques de reformulation et construction de savoirs, *Aster* 33, Écrire pour comprendre les sciences, Paris, INRP, 81-110.
- *Le Français aujourd'hui* n° 74 (1986) Le Français au carrefour des disciplines, Paris.
- Marin-Porta B. (1998) : *Créer son dictionnaire avec les mots de l'école*, CRDP de Créteil.
- Ministère de la Jeunesse, de l'Éducation nationale et de la Recherche. Direction de l'enseignement scolaire (DESCO)- Documents d'application des programmes – *Lire et écrire au cycle 3, Repères pour organiser les apprentissages au long du cycle* – SCÉRÉN-CNDP, 2003, 43 pages.
- Observatoire national de la lecture (2000) *Maîtriser la lecture*, Paris, Odile Jacob.
- Olson D. (1994), (1998) *L'univers de l'écrit : comment la culture écrite donne forme à la pensée*, Paris, Retz.
- Piolat A (2001). *La prise de notes*, Paris, Que sais-je ?
- Schubauer-Leoni M-L., (2000-2001). Apprendre à écrire des nombres et des opérations pour en comprendre le sens in Dossier *Écrire pour apprendre les sciences*, *La Lettre de la DFLM* n° 26, 2000-2001, pp 14-17.

- Zakhartchouk J-M (1999) *Comprendre les énoncés et les consignes*, CRAP/CRDP Amiens
- Zakhartchouk J-M (2001) Justifiez, expliquez *Pratiques* 111-112, *Les textes de consignes*, décembre

#### Numéros thématiques de revues

- Aster 4 (1987) : *Communiquer les sciences*, Paris, INRP
- Aster 6, (1988) *Les élèves et l'écriture en sciences*, Paris, INRP
- Les Cahiers Innover & Réussir n° 3, *Dialoguer et écrire pour apprendre*, mai 2002, Rectorat de Créteil.
- Cahiers Pédagogiques 388-389 (2000) *Écrire pour apprendre*, Crinon J (coord) Paris.
- Lire et écrire à l'école n° 7 (1999), *Les écrits scientifiques à l'école primaire*, Grenoble, CRDP Grenoble.
- Lire et écrire à l'école n° 12, (janvier 2001) *Les écrits scientifiques II*, Grenoble, CRDP Grenoble.
- Lire et écrire à l'école n° 13, (printemps 2001), *Les histoires de l'histoire*, Grenoble, CRDP Grenoble.
- Recherches Pédagogiques 115 (1978) : *Eveil scientifique et modes de communication*
- Repères 12, (1995) *Apprentissages langagiers, apprentissages scientifique*
- Pratiques (1986) : *Les textes explicatifs*

#### Chapitre de Jean-François Rouet

- Benoit, J. & Fayol, M. (1989). Le développement de la catégorisation des types de textes. *Pratiques*, 62, 71-85.
- Cataldo, M.G. & Oakhill, J. (2000). Why are poor comprehenders inefficient searchers? An investigation into the effects of text representation and spatial memory on the ability to locate information in text. *Journal of Educational Psychology*, 92, 791-799.
- Dillon, A. (1991). Readers' models of text structures: The case of academic articles. *International Journal of Man-machine Studies*, 35, 913-925.
- Dinet, J., Rouet, J.-F. & Passerault, J.M. (1999). Recherche documentaire et nouvelles technologies de l'information: Les "nouveaux outils" sont-ils compatibles avec les stratégies cognitives des élèves? in J.F. Rouet & B. de La Passardière (sous la direction de). *Actes du Quatrième Colloque Hypermédias et Apprentissages* (pp. 149-162). Paris: INRP et EPI.
- Dreher, M.J. & Guthrie, J.T. (1990). Cognitive processes in textbook chapter search tasks. *Reading Research Quarterly*, 25, 323-339.

- Eme, P.E., & Rouet, J.-F. (2001). Les connaissances métacognitives en lecture-compréhension chez l'enfant et l'adulte. *Enfance*.
- Englert, C.S., & Hiebert, E.H. (1984). Children's developing awareness of text structures in expository materials. *Journal of Experimental Psychology*, 76, 65-74.
- Espéret, E. (1984). Processus de production: genèse et rôle du schéma narratif dans la conduite de récit. In M. Moscato et G. Piérault le Bonniec (Eds.) *L'ontogénèse des processus psycholinguistiques et leur actualisation*. Rouen : Presses Universitaires de Rouen.
- Gaonac'h, D., & Fayol, M. (2003). *Aider l'élève à comprendre : du texte au multi-média*. Paris : Hachette Education.
- Golder, C. & Rouet, J.-F. (2000). Comprendre un texte hétérogène : modèle de situation ou modèle d'argument ? *Psychologie Française*, 45(3), 253-260.
- Kintsch, W. & Yarbrough, J.C. (1982). Role of rhetorical structure in text comprehension. *Journal of Educational Psychology*, 74, 828-834.
- Observatoire National de la Lecture (2000). *Maîtriser la lecture*. Paris : Éditions Odile Jacob.
- Observatoire National de la Lecture (2005). *Nouveaux regards sur la lecture*. CNDP, collection "Savoir livre".
- OCDE-PISA (n.d.) *Site Web du programme PISA*. consulté le 1<sup>er</sup> avril 2004 sur <http://www.pisa.oecd.org/pisa/read.htm>.
- Rieben, L. & Perfetti, C.A. (Eds., 1992). *L'apprenti-lecteur*. Paris : Delachaux et Niestlé.
- Rouet, J.-F. (2001). *Les activités documentaires complexes. Rapport pour l'habilitation à diriger les recherches*. Université de Poitiers. Disponible en ligne le 1<sup>er</sup> juin 2007 à l'adresse <http://www.univ-poitiers.fr/lmdc/>
- Rouet, J.-F. (2006). De Gutenberg au SMS : promesses et défis des technologies du texte. In J.-F. Rouet, B. Germain, et I. Mazel (Dir.). *Lecture et Technologies Numériques* (pp. 19-35). SCEREN, Coll. Savoir Livre.
- Rouet, J.-F., & Coutelet, B. (sous presse). The acquisition of document search strategies in 9 to 13 year-old students. *Applied Cognitive Psychology*.
- Snow, C. & the RAND reading study group (2002). *Reading for understanding. Toward a R&D program for reading comprehension*. Santa Monica, CA : RAND
- Spyridakis, J.H. & Standal, T.C. (1987). Signals in expository prose: effects on reading. *Reading Research Quarterly*, 22, 285-298.